

На правах рукописи

ГРИЦЕНКО Надежда Ивановна

НАЗВАНИЯ МЕТАЛЛОВ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ:
СЕМАНТИКО-СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ
И
ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ АСПЕКТЫ

10.02.01 – русский язык

АВТОРЕФЕРАТ

диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук

Майкоп - 2003

Работа выполнена на кафедре русского языка Адыгейского государственного университета

Научный руководитель: доктор филологических наук,
профессор Роза Юсуфовна **Намиитокова**

Официальные оппоненты: доктор филологических наук,
профессор Любовь Петровна Ефанова

кандидат филологических наук,
доцент Александра Юрьевна Баранова

Ведущая организация: Кубанский государственный университет

Защита состоится 30 июня 2003 года в 10 часов на заседании специализированного диссертационного совета К 212. 001. 01. по защите диссертаций на соискание ученой степени кандидата филологических наук при Адыгейском государственном университете по адресу:

385000, г. Майкоп, ул. **Первомайская**, 208, конференц-зал

С диссертацией можно ознакомиться в научной библиотеке Адыгейского государственного университета

Автореферат разослан 30 мая 2003 г.

Ученый секретарь
диссертационного совета
доктор филологических наук, профессор



А.Н. Абрегов

Лингвистика конца XX века обратила самое пристальное внимание на исследование связей языка и **этнокультуры**, на построение языковой картины **мира**, которая отражает историческое существование носителей языка, их материальную и духовную культуру. В свете этого актуальным становится комплексное изучение отдельных наиболее важных в культурно-национальном отношении **лексико-тематических** групп (далее - ЛТГ), которые стали подвергаться в этом плане всестороннему анализу. Изучение ЛТГ с различных сторон обуславливает раскрытие общих процессов развития лексики, т.к. «для лингвистики вовсе не безразлично то, как членится в каждом конкретном языке данная предметно-смысловая область, какие признаки предметов отражаются в отдельных **наименованиях**, а следовательно, характеризуют отдельные члены той или иной тематической группы» (Шмелев 1973:14).

Реферируемая диссертация посвящена комплексному анализу одному из универсальных для всех языков мира объединению слов - ЛТГ «металлы» в совокупности всех апеллятивов и онимов, а также в составе фразеологических единиц и паремий, сформированных в процессе становления русской языковой картины мира.

В теоретическом плане работа опирается на положения трудов таких ученых, как Н.Ф.Алефиренко, Ю.Д.Апресян, Н.Д.Арутюнова, **А.Вежицкая**, Е.М.Верещагин, В.В.Виноградов, В.В.Воробьев, В.Г.Гак, Е.А.Земская, Т.Х.Каде, **В.В.Карасик**, **Ю.Н.Караулов**, В.Г.Костомаров, Н.З.Котелова, Е.С.Кубрякова, А.Ф.Лосев, А.Г.Лыков, М.М.Маковский, **Р.Ю.Намиотокова**, Г.П.Немец, Д.Н.Овсянко-Куликовский, **П.Потебня**, Б.А.Серебренников, Ю.С.Степанов, З.К.Тарланов, В.Н.Телия, А.И.Тихонов, Н.И.Толстой, В.Н.Топоров, **И.С.Улуханов**, Д.Н.Шмелев и др.

Актуальность темы диссертационного исследования обусловлена тем, что комплексное изучение данной ЛТГ открывает новые перспективы как для выявления ее **семантико-словообразовательных** особенностей, так и для познания ее роли в становлении языковой картины мира.

Изучение процессов, происходящих в пределах одной группы лексики, отвечает задачам системного и функционального подхода к языковым явлениям, помогает выявить тенденции развития лексической системы в целом.

Объектом исследования является лексико-тематическая группа «металлы» в русском языке, изучаемая в комплексе всех ее производных и устойчивых употреблений в составе фразеологических образований и паремий.

Предмет исследования - **семантико-словообразовательные** особенности ЛТГ «металлы» в русском языке и ее роль в формировании русской языковой картины мира.

Цель исследования - системный **семантико-словообразовательный** и **лингвокультурологический** анализ ЛТГ «металлы» и выявление особенностей ее функционирования в широком контексте культуры.

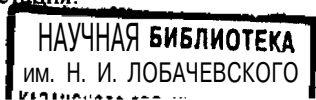
Реализация цели, поставленной в диссертационном исследовании, предполагает решение следующих **задач**:

1) определение корпуса названий металлов, установление их системной организации и закономерностей функционирования в русском языке;

2) выявление ядерно-периферийных отношений, конституирующих **семантико-функциональное** пространство «металлы» в комплексе производных слов и в составе устойчивых единиц употребления;

3) установление **семантико-словообразовательного** потенциала ЛТГ «металлы», выявление типологии словообразовательных гнезд (СГ) с исходным словом - названием металла;

4) определение роли ЛТГ «металлы» и их производных в формировании фрагмента русской языковой картины мира (**ЯКМ**) и их культурно-национальная **интерпретация**.



Источниками исследования послужили специальные и филологические словари, данные географических карт и атласов, художественные и научные **тексты**.

Материалом исследования служит картотека названий металлов (85) и сплавов (16), производных от названий металлов и сплавов (729), устойчивых выражений, фразеологических единиц и паремий (198), онимов (антропонимов - 72, топонимов - 67, других онимов). Всего собрано и представлено в приложениях свыше 1200 единиц, извлеченных из вышеупомянутых источников.

Методологической основой работы являются положения об основной роли языка как средства общения, о системном характере языка, элементы и уровни которого тесно взаимосвязаны и взаимообусловлены, об историческом характере языковых процессов, неразрывной связи языка и культуры общества.

Поставленные задачи, характер фактического материала и цели его изучения определили выбор следующих **методов** и приемов анализа исследуемого материала: основной метод - метод синхронного лингвистического описания, который применялся при отборе, систематизации и классификации анализируемого материала в аспекте поставленных задач, частично использовался сравнительно-сопоставительный метод с привлечением материалов специальных и филологических словарей.

При интерпретации материала использовались приемы наблюдения, сравнения, моделирования, результаты анализа отражаются в таблицах и схемах.

Новизна исследования обусловлена тем, что ЛТГ «металлы» в выявленных аспектах еще не была предметом монографического описания.

В работе впервые ЛТГ «металлы» подвергнута всестороннему анализу во всех ее связях и проявлениях (осуществлена попытка комплексного анализа, выявлена типология СГ, создан фрагмент лингвокультурологического словаря металлов.

Лингвокультурологический аспект функционирования данной ЛТГ развивает теоретическую базу исследования, расширяет возможности интерпретации языковой картины мира.

Практическое значение работы заключается в том, что ее результаты могут быть использованы в лексикографической практике (например, при построении словаря металлов по типу словаря минералов, при создании словаря сочетаемости, идеографического словаря и словарей других типов), при чтении вузовских курсов по современному русскому языку, в спецкурсах и спецсеминарах по ономастике, на занятиях по лексикологии, словообразованию и стилистике.

Апробация исследования. Основные положения диссертации обсуждались на заседаниях кафедры русского языка и на ежегодных аспирантских чтениях, проводимых в Адыгейском государственном университете, апробированы в докладах и сообщениях на межрегиональных, внутривузовских научных и научно-практических конференциях - в Ростове-на-Дону (1993 - 1997) и в Майкопе (1996, 1997, 2000, 2001, 2002). Основные положения и результаты диссертационного исследования отражены в двенадцати опубликованных работах.

Материалы диссертации использовались на практических занятиях со студентами, в курсовых и дипломных работах.

В соответствии с целями и задачами диссертации на защиту выносятся **следующие положения:**

1. Названия металлов - это **лексико-тематическое** объединение слов, участвующее вместе со своими дериватами и в составе устойчивых сочетаний в формировании лексико-семантического пространства, представляющего фрагмент **ЯКМ**.

2. В структуре словообразовательных гнезд с исходным словом названием металла и в актуализации определенных мотивированных признаков производных от них слов отражается словообразовательное квантирование окружающего мира и его систематизации.

3. **Онимы** (антропонимы, топонимы, **эргонимы** и др.), в состав которых входят образования ЛТГ «металлы», занимают в национальном ономастике особое место, являясь своеобразными культурно-историческими индексами менталитета его носителей.

4. Фразеологизмы и поговорки с компонентом ЛТГ «металлы» содержат национально-культурную интерпретацию русской **ЯКМ** и участвуют в процессе коммуникации в формировании национального самосознания и трансляции культуры.

Структура работы: диссертация состоит из введения, трех глав, заключения, списка использованной литературы, словника и приложения.

СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Во **Введении** обосновывается выбор темы, актуальность ее изучения, определяются объект и предмет исследования, цели, основные задачи, формулируются положения, выносимые на защиту, раскрывается научная новизна, научно-практическая значимость работы, дается представление о материале и методах его анализа, обзор источников, использованных в работе.

В первой главе «**Лексическая система языка и место ЛТГ «металлы» в ней**» исходным является определение лексики как системы и *лексикотематической группы* как совокупности слов, обозначающих определенную предметную область, объединенных одной типовой ситуацией, «темой» (Н.Ф.Алефиренко 1998), определяется место ЛТГ «металлы» как микросистемы в макросистеме лексического состава языка, выявляются ядерно-периферийные отношения и семантико-словообразовательное пространство, формирующееся вокруг ядра ЛТГ «металлы».

Названия металлов, являющиеся объектом нашего исследования, признаются объединением лексико-тематического характера - лексикотематической группой, связь членов которой, как отмечают **А.Е.Бертельс**, В.И.Кодухов, А.А.Уфимцева, Ф.П.Филин, Д.Н.Шмелев и др., определяется тематической общностью входящих в них слов. Между лексико-

тематическими и лексико-семантическими группировками слов непроходимой границы нет, детализация тематических групп логически неизбежно и последовательно ведет к группам лексико-семантическим (некоторые производные от названий металлов, например, входят в ЛСГ прилагательных цвета: *золотой, золотистый, бледно-золотой, серебряный, серебристый, медный, бронзовый*), т.е., «многие тематические группы слов оказываются при ближайшем рассмотрении также и лексико-семантическими группами...» (Шмелев 1973:103-104).

Наблюдая окружающую действительность, взаимопроникая в духовные миры друг друга, человеческое общество строило общую систему миропредставления - картину мира.

Картина мира - это «глобальный образ мира, репрезентирующий его свойства в том виде, в котором они осмысляются его носителями, и являющийся интеграцией всех моментов психической жизни человека как представителя того или иного этноса на той или иной ступени их развития». Термин *картина мира* впервые был употреблен в начале XX века физиком Г.Геру, который **считал**, что физическая картина мира - это совокупность внутренних образов внешних предметов, из которых логическим путем можно получать сведения относительно поведения этих предметов. Картины мира «реконструируются на основе совокупности данных лингвистики, фольклористики, искусствоведения, этнографии и других гуманитарных наук» (Маковский 1999:14-16). Названия металлов - это универсальная ЛТГ, участвующая в формировании лексико-семантического пространства, представляющего фрагмент языковой картины мира.

Выявляя микросистемы, отражающие языковую картину мира, лингвисты опирались на системность, отражающую реальную действительность. Так, Г.М. **Майер**, пытаясь сопоставить схему понятий с языком, в своей «Картине мира» определяет 6 основных тем, подразделяющихся на 100 подгрупп, в 85-ой из которых под названием «химические вещества» названы металлы.

В классификации по Р. Халлигу и В. фон Вартбургу в понятийную сферу «вселенная» входит понятие «земля», которое, соответственно, содержит такие составляющие как «рельеф», «вода», «почва и ее строение», «минералы» и «металлы». Автор известной в кавказоведении работы «Проблемы кабардинской лексики» М.Л.Апажев, проводя сопоставительный анализ тематических групп в разных языках, одной из универсальных тематических групп считает ЛТГ «металлы». В словаре «Лексическая основа русского языка» под редакцией В.В. Морковкина металлы обозначены в нескольких группах: «вещества, их свойства и состояния» под № 152, «наука» под № 290, «материал» - № 521, «промышленность» - № 522. Представляя словарный состав современного русского литературного языка как исторически сложившуюся естественную систему и отражая эту систему, авторы Русского семантического словаря под редакцией Н.Ю.Шведовой в схеме №58 «Материя, ее элементы; простые вещества, их соединения» относят металлы к различным видам простых веществ и их соединений.

Анализ показал, что класс названий металлов системно организован и ЛТГ «металлы», входя в лексическую систему современного русского языка, представляет собой полевую структуру, имеет **ядро**, околоядерное пространство, где выражаются все наиболее значимые признаки, и периферию, где эти признаки проявляются менее четко и взаимодействуют с признаками других явлений и систем.

Центром данной микросистемы выступает слово «металл» как слово с наиболее общим значением, в котором отмечаются общие для всех металлов свойства: «Металл. Химически простое вещество или сплав, обладающие высокой прочностью, ковкостью, хорошей тепло- и электропроводностью».

Вокруг центра группируются названия конкретных металлов, имеющих общую сему со словом *металл*.

Из 85 названий металлов только небольшая их часть будет входить непосредственно в ядерную зону. Это положение подтверждается и наполняемостью словообразовательных гнезд (далее - СГ). Например, в СГ с ис-

ходным золото – 101 производное, *радий* – 65, *серебро* - 48 и т.д., в то время как СГ с исходными *индий*, *плутоний*, *эрбий* имеют по 1 производному, и хотя их значимость в металлургии может быть достаточно высокой, в лингвистическом плане названия этих металлов менее активны.

В околядерном пространстве представлена разветвленная система словообразовательных дериватов. На периферии этой системы находятся инновации (слова: *золотофонный*, *обронзоветь*, *забронзовелость*, *бронзовелость*), устойчивые сочетания СЛОВ (*золотое сечение*, *золото партии*, *железная леди*, *серебряное звено*), фразеологизмы (*медный лоб*, *пройти огонь*, *воду и медные трубы*, *золотой телец*, *серебряная свадьба*), паремии (*золотой ключ любые двери отпирает*; *при рати железо дороже золота*, *слово — серебро*, *молчание - золото*), **ОНИМЫ** (антропонимы - *Златоцветов*, *Золотавин Бронзовский*; топонимы - *Серебряный Бор*, *Медногорск*, *Златополь*; другие группы онимов - «*Серебряный дождь*», «*Золотая маска*»), образующие определенное семантическое «поле металлов», лингвистическое исследование которого важно как в лингвистическом, так и в этнокультурном плане.

Названия металлов функционируют в современном языке как терминологическая группа (Н.В.Васильева, Г.О.Винокур, Т.Х.Каде, Л.А.Капанадзе, С.Д.Кацнельсон, Л.С.Ковтун, А.В.Подольская, А.В.Суперанская), т.е. как слова, в значениях которых зафиксированы элементы научного сознания, и как общеупотребительные слова языка, в значениях которых зафиксированы элементы обыденного сознания.

В лингвистических словарях, в частности, в БАС принадлежность названий металлов к терминологической лексике, как правило, отмечается специальными стилистическими пометами, а терминологической приметой этой группы следует признать использование специфического «терминологического» суффикса *-ий*, характерного при образовании химической и геологической лексики (берилл - *бериллий*, индиго - *индий*, Плутон - *плутоний*, Кюри - *кюри*, Скандинавия - *скандий*). Из 85 названий металлов — 64 имеют данный суффикс. Т.о., в словообразовательном плане в исследуемой группе лексики

наиболее продуктивным является словообразовательный тип на *-иј*. В Словаре Т.Ф.Ефремовой данный тип не представлен, даны примеры с омонимичными суффиксами притяжательности (*вражий, бычий, третий*. Буянова среди терминологических формантов, характерных для веществ (*-ин/ -ит/ -ат/ -ид*), тоже его не называет.

Названия металлов, представленных в таблице Менделеева, являются терминами, но их терминологическая сущность различна. Для части из них терминологическое значение является первичным, они в языке функционируют только в этом значении, не имеют производных (*борий, менделевий, nobелий, лоуренсий, резерфордий, дубний, сиборгий, хассий*).

Для других наименований металлов с исконно русской **номинализацией** терминологическое значение вторично, они **терминологизировались** из обычных общеупотребительных слов, имеют параллельные **синонимы-интернационализмы** (*железо - ferrum, золото - aurum, медь - cuprum, олово - stannum, ртуть - hudrargyrum, свинец - plumbum, серебро - argentum*). Естественно, что их активность в нетерминологическом значении в литературном языке значительно выше, именно в этом значении они **участвуют** в создании производных, и это напрямую связано с экстралингвистическими факторами, то есть с использованием данного металла в жизни людей. В истории языка эти слова воссоздавали историю жизни и формировали культурологическое поле русского языка.

Во второй главе **«Лексико-тематическая группа «металлы» в семантико-словообразовательном аспекте»** выявляется типология словообразовательных гнезд с исходным словом - названием **металла**, рассматриваются конкретные парадигмы элементарных и комбинированных СГ, выстраивается типовая парадигма СГ с исходным словом - названием металла, определяется словообразовательный потенциал ЛТГ «металлы».

Ядро ЛТГ «металлы» составляют 101 лексические единицы, являющиеся именами существительными, 59 из них по данным словаря Тихонова

возглавляют самостоятельные СГ, сам факт включения СГ ЛТГ «металлы» в словарь подобного типа указывает на ее активность и значимость в языке.

С точки зрения реализованных словообразовательных возможностей выделяются:

1) слова, не образующие СГ (40): *амереций, берклий, борий, гадолиний, галлий, гафний, гольмий, диспрозий, дубний, европий, иттербий, калифорний, лоуренсий, лютеций, мейтнерий, менделевий, неодим, нобелий, полоний, празеодим, прометий, проактиний, резерфордий, самарий, сиборгий, таллий, тербий, технеций, тулий, фермий, феррованадий, ферровольфрам, ферромарганец, ферроникель, ферросилицит, ферроплатинит, феррохром, франций, хассий, эйнштейний;*

2) слова, входящие в СГ, но не являющиеся их исходными (2): *бериллий, нептуний;*

3) слова, являющиеся ИСХОДНЫМИ ДЛЯ СГ (59): *амальгама, актиний, алюминий, барий, бронза, булат, ванадий, висмут, вольфрам, железо, золото, индий, иридий, иттрий, кадмий, калий, кальций, кобальт, кюрий, лантан, латунь, литий, магний, марганец, медь, мельхиор, молибден, натрий, никель, ниобий, осмий, олово, палладий, платина, плутоний, радий, рений, родий, ртуть, рубидий, рутений, свинец, серебро, скандий, сталь, стронций, тантал, титан, томпак, торий, уран, ферросплав, хром, цезий, церий, цинк, цирконий, чугун, эрбий.*

Ученые, в зависимости от структуры СГ, выделяют элементарные и комбинированные СГ. В исследуемом материале 27 элементарных и 32 комбинированных словообразовательных гнезда. В элементарных словообразовательных гнездах **реализуются** в основном атрибутивные значения производных и выделяется два блока: субстантивный и адъективный. Основными способами образования являются суффиксация и **композиция**. В комбинированных словообразовательных гнездах (далее - КСГ) реализуются различные значения, которые варьируются в зависимости от количественного состава СГ. Но прямого увеличения разнообразных значений в зависимости от увеличения количества членов СГ не наблюдается. На высших ступенях словообразовательного процесса убывает и количество, и разнообразие производных. Набор производных становится все более предсказуемым и почти полностью определяется типом гнезда. Так, особенностью одного из самых

многочленных КСГ с исходным *радий* является то, что оно состоит только из слов-терминов: это названия наук или отраслей знания, связанных с измерением доз радиации, с методами лечения, названиями лиц по профессии, названиями приборов - *радиохимия, радиобиология, радиометрия, радиолечение, радиотерапия, радиолог, радиобиолог, радиометрист* и Т.Д.

Сводная таблица частеречной принадлежности членов комбинированных словообразовательных гнезд с исходным - названием металла и продуктивность способов словообразования

Способ образования	Имя сущ.	Имя прил.	Глагол	Наречие	Итого
Суффиксальный	106	71	46	7	230
Сложение	47	61			108
Сложение с суффиксацией		45			45
Префиксальный			21	1	22
Иные способы	4				4
Всего	157	177	67	8	409

На основе анализа конкретных словообразовательных гнезд с исходным - названием металла выявлена типовая парадигма СГ ЛТГ «металлы», включающая четыре **частеречных** блока.

По количеству производных преобладает адъективный блок, а по разнообразию словообразовательных значений - субстантивный блок.

Субстантивный блок содержит дериваты следующих словообразовательных типов:

1) производитель действия, лицо, занимающееся обработкой, производством изделий из данного металла: наименование лица по роду занятий, ремеслу, профессии: *золотчик, золотильщик, позолотчик, золотник, золотничник, золотоискатель, золотодобытчик, медник, медеплавильщик, серебряник, серебряльщик, латуницик, освинцовщик, никелировщик, оцинковщик, хромировщик*. Менее регулярными являются образования для лица женского пола - *золотошвейка, никелировщица, железнодорожница*;

2) **модификационные** значения уменьшительности/ласкательноеTM (*золотко, золотице, золотинка, чугуничик, чугунок*), уничижительности (*золотишко, медяшка, оловяшка*);

3) **опредмеченное** действие, связанное с производством или использованием металла: *золочение, позлащение, серебрение, платинирование, хромирование, никелирование, латунирование, кадмирование, свинцевание, оцинкование, платинировка, оцинковка, хромирование*;

4) изделие из данного **металла**: *бронза, золото, серебро, медь*;

5) монеты: *золотой, золотник, серебреник, серебрушка, медяк, медяшка, платинка*;

6) отвлеченный **опредмеченный** признак: *золотистость, серебристость, железистость, свинцовость, чугунность*;

7) помещение, в котором занимаются выплавкой металла или изготовлением изделий из него: *золотоплавильня, золотошвейня, медеплавильня, медницкая*,

8) лечение путем использования излучения кюри (радия): *алюмотерапия, кюри-терапия, радиотерапия*;

9) **промышленность**, занимающаяся добычей или обработкой металла: *золотопромышленность, платинопромышленность*.

Адъективный блок реализует значения:

1) сделанный из (название металла), содержащий данный металл: *палладиевый, родиевый, рутениевый, иридиевый, иридий, осмиевый, осмистый, золотой, серебряный, платиновый*;

2) имеющий отношение к добыче или производству (выплавке) металла, содержащий данный металл: *золотодобывающий, серебродобывающий, золото-содержащий, никелесодержащий, золотоносный*;

3) называющий признак по цвету, прочности той или иной части тела человека или животного и Т.д. *золотолобый, серебролицый, златоглавый, золотокрылый, золоторогий, меднолицый*;

4) покрытый некоторым количеством данного металла: *позолоченный, посеребрённый, оцинкованный, никелированный, хромированный*.

Глагольный блок отличается нерегулярностью в образовании производных, их малочисленностью и содержит дериваты следующих словообразовательных типов:

1) покрывать поверхность предмета металлом: *золотить, серебрить, платинировать, хромировать, никелировать*;

2) придавать (приобретать) цвет, блеск, характерный для данного металла: *золотить, серебрить, чугунить, свинцевать*, или сверкать блеском, характерным для данного металла: *серебриться, золотиться*.

Наречный блок не характерен для данной ЛТГ, содержит только 7 производных, которые представлены всего в 5 СП *железно, оловянно, свинцово, чугунно, серебряно, впрозолоть, золотисто*.

Большинство производных слов относятся к I-III ступеням словообразования, производные IV-V ступеней встречаются редко и в основном в глагольном блоке: *сребро - серебрить - осеребрить- осереблять- осеребляться*.

Предложенная попытка описания КСГ имела целью дать представление об их структуре и семантике, а также о словообразовательных моделях, характерных для ЛТГ «металлы».

СГ постоянно расширяются. Представление об этом дает наш анализ СГ с исходным *бронза* в составе узуальных и окказиональных образований.

Бронза - это сплав меди с различными металлами. Лингвистические словари, кроме Словаря Даля, где указано одно значение (*Бронза. Сплав меди, олова и цинка*), дают эту лексему как многозначное слово. Так, в БАС отмечаются три значения (*1. Сплав меди с другими металлами (обычно с оловом и свинцом). 2. Художественные изделия из бронзы. 3. Переносно: цвет колеи, напоминающий бронзу, загар*), в МАС и Словаре Ушакова отмечено по два **значения**. В БСЭ приводится новое значение (*2. Материал для декоративно-прикладных изделий и скульптуры*). В **НСЗ-60** впервые отмечено такое значение, как награда за третье место в соревнованиях: «о *бронзовой медали (бронзовых медалях)* за *третье место в спортивных соревнованиях, на конкурсе и т.п. (в разг. речи)*». В процессе функционирования у данного слова сформировалось еще несколько значений, например, значение *памятник* и связанное с ним — *нечто застывшее, неподвижное, безжизненное* (М.А.Бакина, Р.Ю.Нимитокова), которые пока не зафиксированы словарями.

Актуализация значения *памятник* лексемы *бронза* и ее производных особенно ярко проявляется в различных текстах. Именно в этом значении

лексема *бронза* обладает самой большой **словопорождающей** способностью. В текстах обыгрываются различные оттенки значения: *застыть как памятник, стать холодным, монументальным, значительным, окаменеть, превратиться в статую, потерять лучшие человеческие качества* и т.д.:

*Наши политики уже **забронзовели** — их бюсты накануне выборов можно купить в магазине (КП, 1999).*

*Поступают ли так пародируемые, мне неизвестно. Полагаю, что нет. Причина того изложена выше: ранняя **«забронзовелость»**, неумение и нежелание взглянуть на себя самокритично (ЛГ, 1999).*

*Образ Ульянова-Ленина вышел у него какой-то непозволительно приземленный, без присущей ему канонической **бронзовелости**. В жизни Ленин был не большого роста, щуплый... Но в памятниках, изваянный из бронзы — гигант (АиФ, 1999). Взорлил, обронзовел и возгордился (С.Васильев).*

*И на смену вальяжному, **забронзовевшему** Черномырдину пришел «киндерсюрприз», никому не известный 35-летний министр ТЭКа (АиФ, 2000).*

А он оказался совсем не «бронзовым» — прежний ясный ум, сил хватало с утра до ночи ходить по чеховским и солженицынским местам (КП, 1994).

В Словаре А.Н.Тихонова гнездо с исходным *бронза* представлено 22 словами, по нашим данным, в русском языке функционирует 33 слова с корнем *бронз-*, что свидетельствует о реализации словообразовательного потенциала лексемы и формировании новой словообразовательной парадигмы.

В ЛТГ «металлы» отмечается достаточно большое количество инноваций (209), которые образуются, в основном, морфемным способом (*обронзовел, вольфрамоподобчик, чугунность, белортутный, меднозвучный, медно-кобальтово-железный, медно-свинцово-цинково-оловянный, никелево-кобальтовый, золотофонный*), а также путем переосмысления уже имеющихся в языке значений, метафоризации значений и за счет расширения сочетаемости: *золотые галуны, золотое обеспечение, золотая стыковка, золотой диск*.

В третьей главе «ЛТГ «металлы» в лингвокультурологическом аспекте» рассматриваются особенности образования онимов (антропонимов и топонимов), фразеологизмов и паремий со словом — названием металла.

Изучение лингвистических явлений в тесной связи с культурой является в современной науке одним из малоизученных, но перспективных направлений. «Культура — это своеобразная историческая память народа. И

язык, благодаря его кумулятивной функции, хранит ее, обеспечивая диалог поколений...». Носителями культурной памяти народа являются и слова ЛТГ «металлы», а также те вековые символические значения, которые народ приписывал металлам и которые участвуют «в трансляции **ментальности** народа - носителя языка» (Телия 1996).

В древности и в средние века считалось, что существует только семь металлов: *железо, золото, серебро, медь, олово, свинец, ртуть* И было установлено соответствие между числом известных в то время небесных планет и числом открытых металлов.

За металлами закрепился разнообразный круг коннотаций и ассоциаций, где большую роль сыграли мифологические представления народа, его приметы, суеверия, национально-культурная символика, религия и многое другое. Слова - названия металлов представляют собой лексику, которая в языке создает своеобразное преломление общей картины мира. На основе первичных значений в кругу этой лексики образуются вторичные значения, которые обусловили особое мировидение русского человека. Эта лексика имеет ярко выраженный культурный компонент и представлена не только *апеллятивной*, но и *ономастической* лексикой, которая теснейшим образом связана с историей, средой бытования, культурой народа.

Среди онимов с корнем - названием металла, «которые могут расцениваться и как памятники культурной истории народа, и как свидетельства определенной эпохи» (Суперанская, Суслова 1983 :5.) наиболее значительной является группа антропонимов (около 70), в большинстве своем благозвучных, с положительным **коннотативным** содержанием.

Одни из них «сформировались в результате естественного исторического процесса», другие созданы искусственно.

В первой группе прежде всего выделяются фамилии, образованные от названий профессий (*Золотарев, Злотников, Серебряников, Серебряков, Серебrenников, Серебров Серебровский, Серебрянский, Серебряный, Оловянишников, Меднов, Мед-*

ник. Медников, Бронников, Булатников). Как отмечает Г.Ф.Ведина «Русские фамилии - настоящая энциклопедия быта, истории, этнографии» (Ведина 1999:11). Так в некоторых фамилиях сохранились названия давно исчезнувших профессий. Например, Железняк, Железняков - от слова «железняк» - так на Руси называли торговца железом (в Сл. Даля. *Жельзньакъ*, торговец *жельзомъ*). Выделяются также фамилии: полностью совпадающие с названием металла (Золото, Серебро), образованные от названия материалов, с которыми работал мастер (Оловянные, Бронников), образованные от названия предметов, изготовленных с присутствием металла (Золотавин - одна из ранних русских фамилий, отмеченная еще в 1660 году. Основа ее - исчезнувшее из современного языка слово «золотава» - шаль, шитая золотом. В настоящее время сохранилось производное от «золотава» - «золотавка» - «шаль с золотистым оттенком» (Никонов:45); Золотников - от исчезнувшего значения слова золотник «сарафан, шитый золотом» (в Сл. Даля. Золотникъ, парчовый сарафанъ, золотная женская одежда), образованные от названия болезни (Золотухин < золотуха. Эта фамилия, на первый взгляд, «прямо связана с известной болезнью» (В Словаре С.И.Ожегова: Золотуха. Детская болезнь, одна из форм проявления **туберкулеза**, сопровождающаяся общим истощением, сыпью на теле и т. п. Но, возможно, название самого заболевания возникло от «способа лечения, когда ребенку давали как лекарство разведенное в воде сусальное золото» (Ведина: 139; Федосюк:95), образованные от названий монет (*Медяков, Злотников*), образованные «от названий сырьевых материалов или полуфабрикатов, используемых в строительстве и сельском хозяйстве» (по мнению **Унбегауна**, фамилия *Чугунов* относится именно к этой группе), образованные от прозвищ (это фамилии на *-шин*, которые восходят к **андрометронимам** на *-мха*, т.е., происходило именование жены по имени или прозвищу мужа (*Чугунов > чугуниха* (жена *Чугунова*)> *Чугунихин*)или же такие фамилии восходят к собственно женским прозвищам как, например, *Щеголихин* - щеголиха, *Трусихин* - трусиха, *Говорухин* - говоруха).

Ко второй группе относятся, так называемые, «искусственные фамилии», которые чаще всего давались представителям русского духовенства (*Златоустов, Златоустовский, Златоумов, Златовратский, Златоверхое*).

В целом антропонимы с корнем - названием металла образовались по уже существующим в языке моделям и занимают определенное место в общем корпусе русских фамилий. В отличие от **зоонимных** фамилий, занимающих 9 позиций (**С.Р.Тлехатук**) в списке среди 106 наиболее употребляемых фамилий (составленном Б. Унбегауном на основе петербургской адресной книги за 1910 год), группа «металлов» не представлена. Это, как нам кажется, свидетельствует о более позднем вхождении данного пласта лексики в ономастическую систему русского языка и об отсутствии их как прозвищ в период формирования русского антропонимикона.

С корнем - названием металла в русском языке функционирует и ряд топонимов, как правило, отражающих в своей семантике сведения о виде объекта, его признаках, местонахождении.

Это названия поселений любого типа (города: *Златоуст, Железноводск, Железнодорожск, Медногорск, Серебрянск*, поселки, прииски: *Золотарево, Золотово, Серебряные Пруды, Золочев, Никель, Сереброполь, Златоустовский* прииск, села: *Златополь, Сребное, Золотково, Золотинка, Золотники, Золотое*; названия рек: *Серебряная, Серебрянка, Золотая, Золотой Китат*; названия рельефов земной поверхности/ *Золотой Ящик (россыпи по реке Малый Угрюм, с большим количеством рассыпного золота), гора Магнитная*.

При этом отмечаются такие способы номинации как онимизация (*никель — Никель*), использование составных наименований (*Серебряные Пруды, Золотая Лица, Золотой Ящик*); аффиксация (*гора Магнитная - Магнитогорск*).

В современном русском языке с корнем-названием металла наиболее активно образуются **эргонимы** и другие типы онимов, которые хотя и находятся на периферии ономастического поля, но также отражают определенные тенденции в развитии языка и выполняют важную этнокультурную функцию, т.к. «они представляют такую область образования названий, в

которой сознательное общественное воздействие на язык проявляется в наиболее чистой форме» (Щетинин 1968:162-163.)

Эти наименования призваны **выполнять**, в основном, эстетическую функцию, недаром они связаны, как правило, с названиями благородных металлов. Это:

1) **кнематонимы** - названия художественных произведений, книг: «*Золотая пыль*» (К.Паустовский), «*Золотая роза*» (К.Паустовский), «*Золотая цепь*» (А.Грин), «Сказка о *золотом* петушке» (А.Пушкин), «*Золотой* теленок» (Ильф и Петров), «*Золотая* карета» (Л.Леонов), «*Золотые* россыпи русского разговора» (Ю.Ф.Овсянников), «*Золотая наша железка*» (В.П. Аксенов);

2) **фильмонимы** - названия кинофильмов и мультфильмов: «*Железный* поток», «*Железная* маска», «Огонь, вода и *медные* трубы», «Хозяйка *Медной* горы», «*Медный* всадник», «Сказка о *золотом* петушке», «*Золото Маккены*», «Девочка, *золотые* горы и прочее», «*Золотая* мина», «Стойкий *оловянный* солдатик»;

3) названия музыкальных групп, телепередач, телекомпаний и других объединений людей: группы: «*Металл*», «*Золотое* кольцо»; телепередачи: «*Золотая* лихорадка», «*Золотой* ключ», «*Золотая* маска», Санкт-Петербургская телекомпания «*Золотой* телец»; футбольная команда (город Череповец) «*Северсталь*»;

4) **эргонимы**: названия магазинов («*Золотая* нива», «*Золотой* берег», «*Золотая* даль», «*Серебряные* ночи», «Алькон» (алюминиевые конструкции), названия промышленных предприятий, заводов, производственных объединений (*Златоустовский металлургический завод, Кыштымский медеэлектролитный завод, ЗАО «Карабашмедь», Карабашский медеплавильный комбинат, завод «Уралэлектромедь»*) и т.д.

Проблема изучения эргонимов в настоящее время стала особенно актуальной (Е.С.Отин, Т.С.Есенова, Л.П.Ефанова, Р.Ю.Намиткова, А.С.Сказко).

Язык как бы в преобразованном виде сохраняет многие элементы **милофопоэтического** взгляда на металлы, в частности представление о том, что эти металлы образуют некую систему, шкалу **ценностей**, могут помочь процветанию предприятия, в названии которого они отражены.

Национально-культурная семантика присутствует также во фразеологизмах и поговорках, в которых своеобразно отражается **ментальность** русского народа. Как отмечает В.Н. Телия, в «поговорах, поговорках, в различного рода языковых стереотипах, эталонах, символах, а

также в преедентных текстах - в крылатых выражениях, сентенциях» проявляется мудрость народа, его менталитет (Телия 1996 :238-239).

Среди фразеологизмов, содержащих в своем составе название металла, многочисленны фразеологизмы с ключевыми *золото, медь, серебро, железо*. Активно употребляются в публицистике новые сочетания слов, находящиеся в стадии перехода во фразеологизмы: *золото партии, черное золото, белое золото, зеленое золото, синее золото, золотая клетка, железная леди* и т.д..

Достаточно разнообразно отражают различные жизненные ситуации паремии с компонентом - названием металла (более 150). Тематический подход к содержанию паремий свойственен многим современным лингвистам (В.И.Зимин, А.С.Спирин, Л.А.Лебедева, А.А.Киприянова и др.). В зависимости от отражаемых явлений жизни выделяется несколько тематических групп паремий: О правде и лжи: *Засыпь правду золотом, а она всплывет. Правда тяжелее золота, а на воде всплывает*; о жадности: *Попу да вору отведи хоть золотую гору - все мало*; О воле: *Воля птичке лучше золотой клетки. Все едино сидеть на цепи какой - на железной либо золотой*; о внешности и душевных качествах человека: *Жене красота - нрав, а не золото. Кляча и в золотой узде не конь. Не все то золото, что блестит. Не видят - девка золото, увидят - девка олово*; О силе и власти золота (серебра): *И правда тонет, коли золото всплывает. Серебряный молоток пробьет железный потолок*; о труде, уме, науке, ремесле: *Золото познается в огне, а человек - в труде. Ум дороже золота. Наука верней золотой поруки*; о здоровье И болезни: *К чему золотой рукомоиник, когда в него кровью харкаешь. Больному и золотая кровать не поможет. Здоровье дороже золота*; о дружбе, любви, самоотверженности: *Злато разрушает дружбу, как огонь - злато. При любви и без золота можно в радости жить*.

Важен переносный смысл, формирующий перемичность устойчивых сочетаний. *За горячее железо голыми руками не хватайся* в прямом смысле заключает в себе наставление, в котором заключается жизненный опыт, - «не следует брать за железо голыми руками, так как можно обжечься», а в переносном смысле - «за дела, которые могут плохо кончиться».

Лингвокультурологический подход к рассмотрению слов ЛТГ «металлы» позволяет отметить, что **онимы** (антропонимы, топонимы, другие типы онимов) с **корнем-названием** металла, фразеологизмы и поговорки являются своеобразным «зеркалом культуры», культурно-историческими и языковыми индексами, которые дают возможность построить своеобразный фрагмент языковой картины мира, характерной для русского народа.

В Заключении обобщаются результаты работы и намечаются перспективы дальнейших исследований. **Это, в первую очередь, лексикографическая** разработка данной ЛТГ и, в частности, создание лингвокультурологического словаря металлов, фрагмент которого представлен в приложении.

Основное содержание диссертации отражено в следующих публикациях

1. Гриценко Н.И. Слова с коннотативной семантикой в книге рассказов Сергея Довлатова «Чемодан» // Выразительность художественного и публицистического текста. - Ростов-на-Дону, 1993. - С.18-19.

2. Гриценко Н.И. Экспрессивные возможности СГ с исходным словом «золото» // Проблемы экспрессивной стилистики. - Ростов-на-Дону 1995. - С.30-32.

3. Гриценко Н.И. О некоторых типологических особенностях речевого воздействия слов тематической группы // Художественный текст как акт речевого воздействия. - Ростов-на-Дону, 1996. - С.30-32

4. Гриценко Н.И. Роль семантики исходного слова в формировании словообразовательных гнезд ЛТГ «Металлы» // Материалы первой научной конференции аспирантов и соискателей Адыгейского государственного университета, посвященной теме: «Достижения молодых ученых - науке» 24 апреля - 6 мая. 1996. вып. IV, часть 1, - Майкоп, 1996. -С. 15-17.

6. Гриценко Н.И. **Грамматико-словообразовательный** потенциал лексико-тематической группы «Металлы» в текстах разной функциональной направленности // Функционирование языка в различных речевых жанрах. Материалы Всероссийской научной конференции. -Ростов-на-Дону, 1997. Вып. 2. - С.12-14.

7. Гриценко Н.И. Русские онимы с компонентом - названием металла // Проблемы региональной ономастики. - Майкоп, 1998. - С.41-43.

8. Гриценко Н.И. Словообразовательное гнездо с исходным словом - названием металла и его словообразовательный потенциал // Материалы II научной конференции аспирантов, соискателей по итогам научно-исследовательской работы за 1996 г. - Майкоп, 1997. - С.21-23.

9. Гриценко Н.И. Официальные названия учреждений разных типов в Адыгее: состояние и перспективы // Актуальные проблемы общей и адыгской филологии. - Майкоп, 1999. - С.34-37.

10. Гриценко Н.И. Словообразовательные типы русских фамилий, мотивированные ЛТТ «Металлы» // Проблемы региональной ономастики. Материалы 2-ой межвузовской научно-практической конференции. - Майкоп. 2000. С.74-78.

11. Гриценко Н.И. Лексема «бронза» и ее лексико-словообразовательный потенциал // Филологический вестник. - Майкоп, 2001. № 2, - С.94-99.

12. Гриценко Н.И. Мотивация антропонимов, образованных от названий металлов // Проблемы региональной ономастики. Материалы 3-ой межвузовской научной конференции. - Майкоп. 2002. - С.61-65.

ГРИЦЕНКО Надежда Ивановна